| **Mode de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l’étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques** | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| **Secteur ou sous-secteur** | **Limitations concernant**  **l’accès aux marchés** | **Limitations concernant**  **le traitement national** | **Notes du secrétariat pour les lignes directrices**  **(Remarque : cette colonne serait remplacée par « Engagements supplémentaires » dans le format final** |
| **II. ENGAGEMENTS SECTORIELS SPECIFIQUES** | | | |
| 1. **SERVICES DE DISTRIBUTION** | | | |
| * 1. **Services de commerce de gros** | | | |
| 1. Services de commerce de gros, sauf à forfait ou sous contrat (CPC 611) | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | **This corresponds to CPC Prov. 622 (wholesale trade services). It also partly includes CPC 61111 (wholesale trade services of motor vehicles), 6113 and 6121 (parts and accessories).** |
| b. Services de commerce de gros à forfait ou sous contrat (CPC 612) | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | **This corresponds to CPC Prov. 621 (commission agents’ services) in respect of wholesale trade services. It also partly includes CPC 61111 (commission agents’ trade services of motor vehicles), 6113 and 6121 (parts and accessories).** |
| * 1. **Services de commerce de détail** | | | |
|  |  |  | **This section is completely different from CPC Prov., which is based on products retailed. The categories included in W/120 cover:**  **CPC 631 – Food retailing services**  **CPC 632 – Non-food retailing services**  **CPC 6111 – Sales of motor vehicles**  **CPC 6113 – Sales of parts and accessories for motor vehicles**  **CPC 6121 – Sales of motorcycles and snowmobiles and related parts and accessories**  **CPC 2.1 is based on the type of retail outlet, including non-store retail services.**  **Such limitations as may exist are mainly related to products that are reserved for locals. Any such products should be listed as exclusions in the sector column.** |
| 1. Services de commerce de détail en magasin non spécialisé (CPC 621) | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | **Non-specialised stores refers to stores, such as supermarkets and department stores, that carry a wide range of goods, new or second-hand, that are displayed on racks or shelves for the customer to make their own choice and carry up to the cashier to make payment.**  **This sub-sector would include retailing of goods under CPC Prov. 631 and 632, as well as motor parts and accessories under 6113 and 6121. It is unlikely that this type of store would retail motor vehicles, motorcycles, etc., under 6111 and 6121.** |
| 1. Services de commerce de détail en magasin spécialisé (CPC 622) | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | **Specialised stores refers to stores that carry a narrow range of related new or second-hand goods and where assistance is often provided to the customer by the sales staff or owner of the store.**  **Stores in this sub-sector could potentially retail any products under CPC Prov. 631 and 632, 6111, 6113 and 6121.** |
| 1. Services de vente par correspondance ou de commerce de détail sur Internet (CPC 623) | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | **This sub-sector includes mail, catalogue or Internet sales services by stores that accept orders of new goods by mail, telephone, e-mail, etc., and ship or deliver products to the customer's door.**  **This sub-sector could potentially include retail of any products under CPC Prov. 631 and 632, 6111, 6113 and 6121.** |
| 1. Autres services de commerce de détail hors magasin (CPC 624) | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | **This sub-sector includes**  **- retail trade sales through vending machines**  **- retail trade services of market stalls**  **- retail trade services of door-to-door sales or direct sales**  **This sub-sector would include retailing of goods under CPC Prov. 631 and 632, as well as motor parts and accessories under 6113 and 6121. It is unlikely that this type of retailer would sell motor vehicles, motorcycles, etc., under 6111 and 6121.** |
| e. Services de commerce de détail à forfait ou sous contrat (CPC 625) | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | **This corresponds to CPC Prov. 621 (commission agents’ services) in respect of retail trade services.** |
| * 1. **Services de franchisage** | | | |
| Services de franchisage (CPC Prov. 8929) | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | **Franchising as such is not listed in CPC 2.1. CPC Prov., as informed by W/120, covers it under CPC 8929 (other non-financial intangible assets). Hence it would be logical to include a reference to CPC Prov. for this service.**  **A distribution franchise is a contract in which a franchisor gives the franchisee the right to distribute or sell a specific product on its behalf in a specific territory. Under this arrangement, the franchisee becomes the exclusive or semi-exclusive distributor of the franchisor's product.**  **Given the specificities of franchising laws, it would be logical to retain this type of service in schedules separately from wholesale and retail trade services, with any limitations that apply set out in national lists of commitments.** |
| E. Autres services |  |  |  |